

Unilift KP 150, KP 250, KP 350

Паспорт, Руководство по монтажу и эксплуатации



Русский (RU) Паспорт, Руководство по монтажу и эксплуатации

Перевод оригинального документа на английском языке.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
1. Указания по технике безопасности	2
1.1 Общие сведения о документе	2
1.2 Значение символов и надписей на изделии	2
1.3 Квалификация и обучение обслуживающего персонала	3
1.4 Опасные последствия несоблюдения указаний по технике безопасности	3
1.5 Выполнение работ с соблюдением техники безопасности	3
1.6 Указания по технике безопасности для потребителя или обслуживающего персонала	3
1.7 Указания по технике безопасности при выполнении технического обслуживания, осмотров и монтажа	3
1.8 Самостоятельное переоборудование и изготовление запасных узлов и деталей	3
1.9 Недопустимые режимы эксплуатации	3
2. Транспортировка и хранение	3
3. Значение символов и надписей в документе	4
4. Насосы Unilift KP	4
5. Применение	4
5.1 Перекачиваемые жидкости	4
6. Функции	5
7. Условия эксплуатации	5
7.1 Уровень звукового давления	5
8. Монтаж	5
8.1 Требуемое пространство	5
8.2 Размещение насоса	6
8.3 Подключение напорной трубы	6
8.4 Уровень пуска/останова	6
8.5 Подключение электрооборудования	7
9. Эксплуатация	8
9.1 Unilift KP-A	8
9.2 Unilift KP-AV	8
9.3 Unilift KP-M	8
10. Техническое обслуживание	8
10.1 Промывка и очистка насоса	8
10.2 Замена узлов и деталей	10
11. Обнаружение и устранение неисправностей	11
12. Утилизация отходов	12
13. Гарантии изготовителя	12

1. Указания по технике безопасности

Предупреждение

Эксплуатация данного оборудования должна производиться персоналом, владеющим необходимыми для этого знаниями и опытом работы. Лица с ограниченными физическими, умственными возможностями, с ограниченными зрением и слухом не должны допускаться к эксплуатации данного оборудования без сопровождения или без инструктажа по технике безопасности. Инструктаж должен проводиться персоналом, ответственным за безопасность указанных лиц. Доступ детей к данному оборудованию запрещен.



1.1 Общие сведения о документе

Паспорт, руководство по монтажу и эксплуатации, далее по тексту - руководство, содержит принципиальные указания, которые должны выполняться при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании. Поэтому перед монтажом и вводом в эксплуатацию они обязательно должны быть изучены соответствующим обслуживающим персоналом или потребителем. Руководство должно постоянно находиться на месте эксплуатации оборудования.

Необходимо соблюдать не только общие требования по технике безопасности, приведенные в разделе "Указания по технике безопасности", но и специальные указания по технике безопасности, приводимые в других разделах.

1.2 Значение символов и надписей на изделии

Указания, помещенные непосредственно на оборудовании, например:

- стрелка, указывающая направление вращения,
- обозначение напорного патрубка для подачи перекачиваемой среды,

должны соблюдаться в обязательном порядке и сохраняться так, чтобы их можно было прочитать в любой момент.

1.3 Квалификация и обучение обслуживающего персонала

Персонал, выполняющий эксплуатацию, техническое обслуживание и контрольные осмотры, а также монтаж оборудования должен иметь соответствующую выполняемой работе квалификацию. Круг вопросов, за которые персонал несет ответственность и которые он должен контролировать, а также область его компетенции должны точно определяться потребителем.

1.4 Опасные последствия несоблюдения указаний по технике безопасности

Несоблюдение указаний по технике безопасности может повлечь за собой как опасные последствия для здоровья и жизни человека, так и создать опасность для окружающей среды и оборудования. Несоблюдение указаний по технике безопасности может также привести к аннулированию всех гарантийных обязательств по возмещению ущерба.

В частности, несоблюдение требований техники безопасности может, например, вызвать:

- отказ важнейших функций оборудования;
- недействительность предписанных методов технического обслуживания и ремонта;
- опасную ситуацию для здоровья и жизни персонала вследствие воздействия электрических или механических факторов.

1.5 Выполнение работ с соблюдением техники безопасности

При выполнении работ должны соблюдаться приведенные в данном руководстве по монтажу и эксплуатации указания по технике безопасности, существующие национальные предписания по технике безопасности, а также любые внутренние предписания по выполнению работ, эксплуатации оборудования и технике безопасности, действующие у потребителя.

1.6 Указания по технике безопасности для потребителя или обслуживающего персонала

- Запрещено демонтировать имеющиеся защитные ограждения подвижных узлов и деталей, если оборудование находится в эксплуатации.
- Необходимо исключить возможность возникновения опасности, связанной с электроэнергией (более подробно смотрите, предписания местных энергоснабжающих предприятий).

1.7 Указания по технике безопасности при выполнении технического обслуживания, осмотров и монтажа

Потребитель должен обеспечить выполнение всех работ по техническому обслуживанию, контрольным осмотрам и монтажу квалифицированными специалистами, допущенными к выполнению этих работ и в достаточной мере ознакомленными с ними в ходе подробного изучения руководства по монтажу и эксплуатации.

Все работы обязательно должны проводиться при выключенном оборудовании. Должен безусловно соблюдаться порядок действий при остановке оборудования, описанный в руководстве по монтажу и эксплуатации.

Сразу же по окончании работ должны быть снова установлены или включены все демонтированные защитные и предохранительные устройства.

1.8 Самостоятельное переоборудование и изготовление запасных узлов и деталей

Переоборудование или модификацию устройств разрешается выполнять только по согласованию с изготовителем. Фирменные запасные узлы и детали, а также разрешенные к использованию фирмой-изготовителем комплектующие призваны обеспечить надежность эксплуатации. Применение узлов и деталей других производителей может вызвать отказ изготовителя нести ответственность за возникшие в результате этого последствия.

1.9 Недопустимые режимы эксплуатации

Эксплуатационная надежность поставляемого оборудования гарантируется только в случае применения в соответствии с функциональным назначением согласно разделу "Область применения". Предельно допустимые значения, указанные в технических данных, должны обязательно соблюдаться во всех случаях.

2. Транспортировка и хранение

Транспортирование оборудования следует проводить в крытых вагонах, закрытых автомашинах, воздушным, речным либо морским транспортом.

Условия транспортирования оборудования в части воздействия механических факторов должны соответствовать группе "С" по ГОСТ 23216.

При транспортировании упакованное оборудование должно быть надежно закреплено на транспортных средствах с целью предотвращения самопроизвольных перемещений.

Условия хранения оборудования должны соответствовать группе "С" ГОСТ 15150.

3. Значение символов и надписей в документе

Предупреждение

Указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве по обслуживанию и монтажу, невыполнение которых может повлечь опасные для жизни и здоровья людей последствия, специально отмечены общим знаком опасности по стандарту ГОСТ Р 12.4.026 W09.



Этот символ вы найдете рядом с указаниями по технике безопасности, невыполнение которых может вызвать отказ оборудования, а также его повреждение.

Внимание

Рядом с этим символом находятся рекомендации или указания, облегчающие работу и обеспечивающие надежную эксплуатацию оборудования.

Указание

4. Насосы Unilift KP

Насосы серии Unilift KP компании Grundfos могут иметь следующие исполнения:

- **Unilift KP-A** с поплавковым выключателем (автоматический режим работы)
- **Unilift KP-AV** с вертикальным реле уровня (автоматический режим работы)
- **Unilift KP-M** без реле уровня (ручной режим работы).

Unilift KP-A с поплавковым выключателем

Unilift KP-AV с вертикальным реле уровня

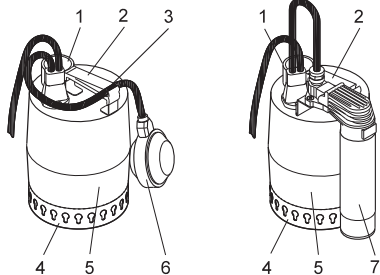


Рис. 1 Насосы с реле уровня

TM01 1107 1205

Поз.	Описание
1	Нагнетательный патрубок, Rp 1 1/4
2	Рукоятка
3	Кабельный зажим
4	Сетчатый фильтр на линии всасывания
5	Кожух насоса
6	Поплавковый выключатель
7	Вертикальное реле уровня

5. Применение

Насосы Unilift KP 150, KP 250 и KP 350 являются одноступенчатыми погружными насосами, которые предназначены для перекачивания серых стоков.

Насосы могут перекачивать воду с определенной концентрацией твердых включений диаметром не более 10 мм, при этом засорения насоса или выхода из строя его узлов и деталей не происходит.

Поставляются исполнения насосов как для автоматического режима эксплуатации, так и для работы с управлением вручную, а также для стационарного и мобильного применения.

Насос может применяться для следующих целей:

- подача воды из водосборников;
- откачивание грязной воды в местную канализационную сеть из стиральных машин, душевых и кухонных моек, расположенных ниже ее уровня;
- откачивание воды из затопленных подвалов;
- водоотлив из ливневых водостоков от карнизных водосточных желобов, ям, штолен и т.п.;
- перекачивание воды из плавательных бассейнов и резервуаров.

Предупреждение



При работе насоса в плавательном бассейне, садовом пруду или в аналогичных местах в воде не должен находиться человек.

5.1 Перекачиваемые жидкости

Насосы **не** пригодны для перекачивания:

- воды и других жидких сред с длиноволокнистыми включениями;
- огнеопасных жидкостей (масел, бензина и т.п.);
- агрессивных сред.

В электродвигатель насоса залита специальная физиологически инертная жидкость (около 70 мл), которая в случае возможной утечки может загрязнить подаваемую насосом воду.

Указание

6. Функции

Unilift KP-A

Режим автоматического включения/выключения посредством поплавкового выключателя.

Unilift KP-AV

Режим автоматического включения/выключения посредством вертикального реле уровня.

Unilift KP-M

Ручной режим работы посредством внешнего выключателя.

7. Условия эксплуатации

Температура перекачиваемой жидкости

Мин. 0 °С.

Максимальная температура жидкости зависит от номинального напряжения насоса.

Смотрите таблицу:

Напряжение	Макс. температура жидкости [°С]
1 x 100 В, 50 Гц	+35
1 x 110 В, 50 Гц	+40
1 x 100-110 В, 50 Гц ¹⁾	+40
1 x 220-230 В, 50 Гц	+50
1 x 220-240 В, 50 Гц, 50 Гц ¹⁾	+50
1 x 230-240 В, 50 Гц	+50
<hr/>	
1 x 100 В, 60 Гц	+35
1 x 115 В, 60 Гц	+50 (KP 350: +45)
1 x 220 В, 60 Гц	+40
<hr/>	
3 x 200 В, 50 Гц	+35
3 x 380-400 В, 50 Гц ¹⁾	+50
3 x 380-415 В, 50 Гц	+50
<hr/>	
3 x 200 В, 60 Гц	+35

Однако допускается кратковременная (не более 2 минут) эксплуатация при макс. температуре +70 °С с интервалом не менее 30 минут.

1) Данные варианты относятся к Unilift KP 350

Температура хранения

От -20 °С до +70 °С.

Глубина погружения при установке

Макс. 10 метров ниже уровня жидкости.

Над уровнем жидкости должно быть всегда как минимум 3 м свободной длины кабеля.

Внимание Это ограничивает монтажную глубину до 7 м для насосов с 10-метровым кабелем и до 2 м для насосов с 5-метровым кабелем.

Внимание Насосы с 3-метровым кабелем предназначены исключительно для промышленного применения.

7.1 Уровень звукового давления

Уровень звукового давления насоса ниже, чем предельно допустимые значения, указанные в директиве Совета Евросоюза 2006/42/ЕС, относящейся к машиностроению.

8. Монтаж

Нельзя монтировать насос, подвешивая его на электрическом кабеле или напорной магистрали.

Внимание *Запрещается использовать электрический кабель для подъёма или перемещения насоса. Поднимайте насос за трубку/шланг или веревку, закреплённую на рукоятке насоса.*

Согласно ГОСТ МЭК 60335-2-41 (EN 60335-2-41/A2:2010) данное изделие с 5 метрами силового кабеля может использоваться только в помещении.

Указание

8.1 Требуемое пространство

8.1.1 Unilift KP-A

Если насос устанавливается в колодце, минимальные размеры колодца должны быть такими, как показано на рис. 2, чтобы гарантировать свободное перемещение поплавкового выключателя. На рис. 3 показан насос с вертикальным реле уровня.

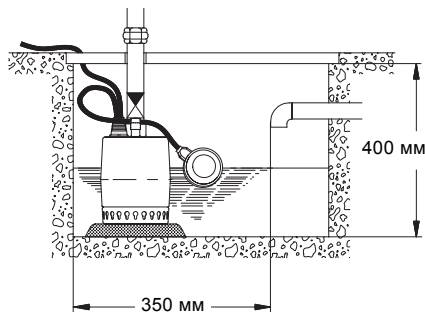


Рис. 2 Мин. размеры колодца для Unilift KP-A

TM03 4445 2106

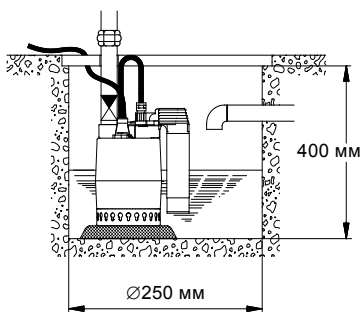


Рис. 3 Мин. размеры резервуара для Unilift KP-AV

TM01 1109 1098

8.1.2 Unilift KP-M

Требуемое пространство точно соответствует физическим размерам насоса. См. стр. 13.

8.2 Размещение насоса

Unilift KP-A и Unilift KP-M могут работать в вертикальном положении, при этом напорный патрубок должен быть направлен вверх. Они также могут работать в горизонтальном или наклонном монтажном положении, при котором напорный патрубок будет наивысшей точкой насоса. См. стр. 4.

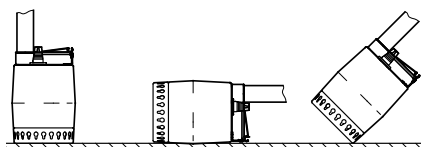


Рис. 4 Размещение Unilift KP-A и Unilift KP-M

TM00 1548 0493

Внимание

Насос Unilift KP-AV должен всегда устанавливаться в вертикальном положении.

Насос должен устанавливаться так, чтобы сетчатый фильтр на всасывающей линии не забивался частично или полностью илом, грязью и т.п. Для этого насос следует установить на кирпичи, металлическую плиту или аналогичное основание. См. стр. 5.

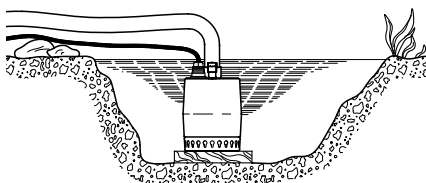


Рис. 5 Насос, установленный на плите

TM00 1549 0493

8.3 Подключение напорной трубы

Установите напорную трубу или шланг в выпускное отверстие Rp 1 1/4. Стальные трубы можно вкручивать непосредственно в выпускное отверстие насоса.

При стационарной установке на напорной трубе устанавливают муфты, что упрощает монтаж и демонтаж. Если используется шланг, поставьте шланговый штуцер.

Нельзя монтировать насос, подвешивая его на напорной магистрали.

При стационарном монтаже на напорной трубе или шланге устанавливают обратный клапан.

8.4 Уровень пуска/останова

8.4.1 Unilift KP-A

Уменьшение или увеличение разницы в уровнях между включением и выключением может регулироваться с помощью укорачивания или удлинения свободного конца кабеля между поплавковым выключателем и рукояткой насоса.

- Чем длиннее свободный конец кабеля, тем меньше пусков/остановов и больше разница в уровнях.
- Чем короче свободный конец кабеля, тем чаще пуски/остановы и меньше разница в уровнях.

Чтобы поплавковый выключатель запускал и отключал насос, длина свободного конца кабеля (L) должна быть минимум 70 мм и максимум 150 мм. См. рис. 6.

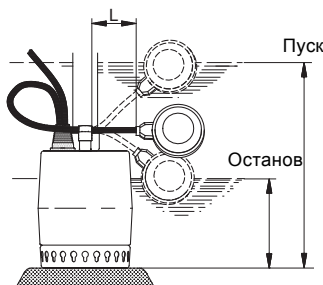


Рис. 6 Уровни пуска/останова, Unilift KP-A

TM03 4446 2106

Тип насоса	Длина кабеля (L) мин. 70 мм		Длина кабеля (L) макс. 150 мм	
	Пуск [мм]	Останов [мм]	Пуск [мм]	Останов [мм]
Unilift KP 150 A	290	140	335	100
Unilift KP 250 A				
Unilift KP 350 A	300	150	345	110

8.5 Подключение электрооборудования

Подключение электрооборудования должно выполняться в соответствии с местными нормами и правилами.

Проверьте, чтобы значения рабочего напряжения и частоты тока соответствовали номинальным данным насоса, указанным на фирменной табличке.

Предупреждение

Насос должен быть подключен к внешнему выключателю, минимальный зазор между контактами: 3 мм во всех фазах. В целях безопасности все насосы следует подключать к розетке с заземлением.



Указание

Стационарную установку рекомендуется оснастить защитой от тока утечки на землю (УЗО) с током отключения < 30 мА.

Предупреждение

Насосы для плавательных бассейнов, фонтанов, садовых прудов и т.п. рекомендуется оснастить защитой от тока утечки на землю (УЗО) с током отключения < 30 мА.



Двигатель насоса включает в себя тепловую защиту от перегрузки и не требует никакой дополнительной защиты.

Если двигатель будет перегружен, он автоматически остановится.

Указание

Двигатель автоматически включается снова после охлаждения до нормальной температуры.

Электродвигатели для Unilift KP 350, 3 x 200 В, 50 Гц, должны быть подключены к автомату защиты.

Трёхфазные насосы с поплавковым выключателем (Unilift KP-A) должны быть подключены к питающей сети с помощью контактора. См. рис. 7.

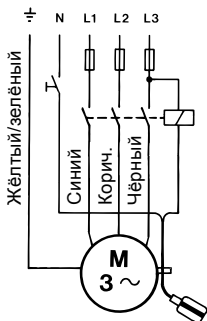


Рис. 7 Схема электрических соединений

8.5.1 Проверка направления вращения

(только трёхфазные насосы)

Если насос подключен к новому электрооборудованию, необходимо проверить направление вращения его электродвигателя.

Для этого необходимо:

1. Установить насос на ровной горизонтальной поверхности.
2. Включить и выключить насос.
3. Проверить перемещение (толчок) насоса при запуске. Если он вращается (рывок насоса) в направлении, указанном на рис. 8 (по часовой стрелке), то в этом случае электродвигатель имеет правильное направление вращения. Если рывок имеет противоположное направление, следует поменять местами два фазовых провода подключения электродвигателя.

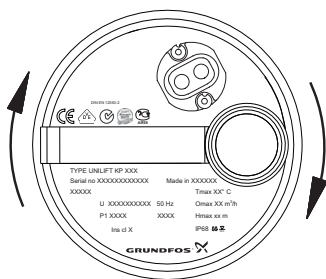


Рис. 8 Направление вращения

Если насос уже установлен в трубопровод, правильность направления вращения можно проверить следующим образом:

1. Включить насос и измерить объем воды.
2. Выключить насос и поменять местами две фазы электродвигателя.
3. Включить насос и измерить объем воды.
4. Отключить насос.
5. Сравнить результаты замеров, полученные в пп. 1 и 3. Правильным будет то направление вращения, которому соответствует больший объем воды.

TM00 2011 3793

TM03 4482 2206

9. Эксплуатация

9.1 Unilift KP-A

Насос запускается и отключается автоматически в зависимости от уровня жидкости и длины кабеля поплавкового выключателя.

Работа в принудительном режиме

Если насос используется для отведения воды ниже уровня останова, поплавковый выключатель можно удерживать на более высоком уровне, прикрепив его к напорному трубопроводу насоса.

При принудительном режиме работы необходимо регулярно проверять уровень жидкости, чтобы исключить сухой ход.

9.2 Unilift KP-AV

Насос включается и выключается автоматически при увеличении и уменьшении уровня воды в приемке.

9.3 Unilift KP-M

Насос включается и отключается внешним выключателем.

Чтобы исключить сухой ход, во время работы регулярно проверяйте уровень жидкости, например, посредством внешнего контроля уровня.

Для обеспечения самовсасывания насоса при запуске уровень жидкости должен быть не меньше 30 мм.

Насос откачивает воду до уровня 15 мм.

10. Техническое обслуживание

При нормальных условиях эксплуатации насос не требует технического обслуживания.

Однако если насос применяется для перекачивания жидкостей, после которых в насосе возникают отложения загрязнений, например, воды из бассейна, то сразу после окончания эксплуатации такой насос следует промыть чистой водой.

Предупреждение

В целях безопасности впускной сетчатый фильтр должен быть постоянно установлен на насосе.

Перед каждым демонтажем насоса обязательно отключать напряжение питания.

При демонтаже следует соблюдать особую осторожность, так как открытые детали с острыми кромками могут стать причиной травматизма. Надеть защитные перчатки.



10.1 Промывка и очистка насоса



Предупреждение

Перед началом любых работ с насосом убедитесь, что электропитание отключено и не может произойти его случайное включение.

Если из-за отложений или по другим причинам насос работает с пониженной производительностью, его необходимо демонтировать и очистить:

1. Отключить питание.
2. Опорожнить насос.
3. Удалить сетчатый фильтр на всасывающей линии.

Вставить отвертку в выточку между корпусом насоса и сетчатым фильтром и отжать фильтр. Повторить эту операцию в нескольких местах до тех пор, пока крепление фильтра не ослабнет и его можно будет снять. См. рис. 9.

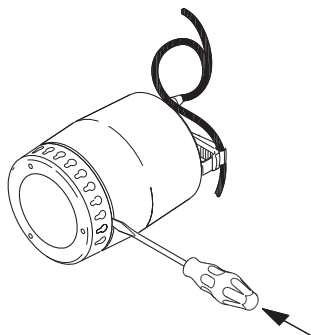


Рис. 9 Снятие сетчатого фильтра на всасывающей линии

4. Промыть (очистить) сетчатый фильтр и снова установить на насос.

Если и после этого насос продолжает работать с пониженной производительностью, необходимо разобрать насос в следующей последовательности:

1. Отключить питание.
2. Удалить сетчатый фильтр (смотри пункт 3 выше).

TM03 1167 1205

3. С помощью отвертки повернуть корпус насоса против часовой стрелки примерно на 90°, смотри направление, указанное стрелкой на корпусе. Снять корпус насоса, смотри рис. 10.

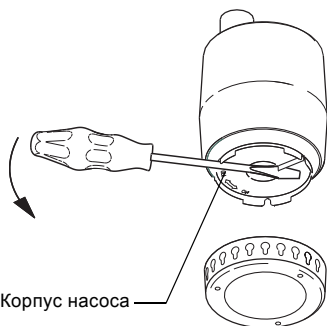


Рис. 10 Снятие корпуса насоса

4. Промыть водой и очистить насос от возможных загрязнений между электродвигателем и корпусом. Промыть рабочее колесо. Смотри рис. 11.

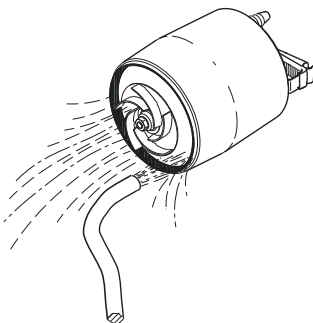


Рис. 11 Промывка насоса

5. Проверить свободный ход рабочего колеса насоса. Если колесо прокручивается с трудом, его следует демонтировать. См. пункт 6.

6. Отвернуть гайку на валу электродвигателя (ключом с раствором зева 13 мм). При этом зафиксировать с помощью отвертки рабочее колесо от проворота, смотри рис. 12.

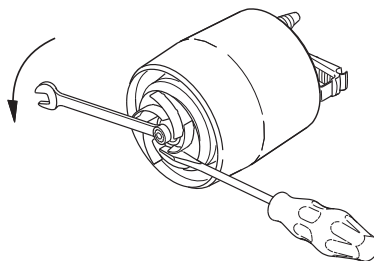


Рис. 12 Снятие рабочего колеса

7. Очистить рабочее колесо и вал.
8. Проверить рабочее колесо, корпус насоса и уплотнение на предмет повреждений. Заменить дефектные детали новыми.
9. Сборка насоса выполняется в последовательности, обратной демонтажу.

Перед и во время сборки корпуса насоса следить за правильным монтажным положением уплотнения. См. рис. 13. Чтобы облегчить монтаж уплотнения, смочить его водой.

Внимание

TM03 1168 1205

TM03 1169 1205

TM03 1170 1205

10.2 Замена узлов и деталей

Замене подлежат рабочее колесо, сетчатый фильтр на всасывающей линии и обратный клапан на.

Номера заказа и комплекты для техобслуживания указаны в нижеследующих таблицах и на рис. 13.

Тип насоса	Номер детали
Комплект рабочего колеса	
Unilift KP 150	015778
Unilift KP 250	015779
Unilift KP 350	015787
Сетчатый фильтр	
Unilift KP 150	
Unilift KP 250	96548064
Unilift KP 350	96548066
Обратный клапан	
Unilift KP 150	
Unilift KP 250	15220
Unilift KP 350	

Комплекты для техобслуживания	Поз.	Наименование	Колво
Комплект рабочего колеса	A	Рабочее колесо	1
	B	Гайка	1
	C	Уплотняющая деталь	1
Сетчатый фильтр	D	Сетчатый фильтр	1

Если повреждены или имеют дефекты другие детали насоса, просим вас связаться со своим поставщиком насосов.

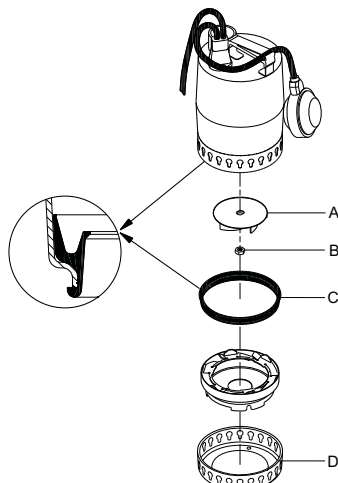


Рис. 13 Детали для технического обслуживания

Указание

Возможная замена кабеля или реле уровня должна производиться сервисным центром, имеющим полномочия от компании Grundfos на проведение данных работ.

TM03 1166 1205

11. Обнаружение и устранение неисправностей



Предупреждение

Перед началом поиска неисправности необходимо отключить подачу питания. Убедитесь, что случайное включение электропитания исключено.

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
1. Электродвигатель не запускается.	a) Нет подачи питания к электродвигателю.	Подключить источник питания.
	b) Насос отключен реле уровня.	Unilift KP-A: Включить насос, подняв поплавковый выключатель. См. 9.1 <i>Unilift KP-A</i> .
	c) Перегорели предохранители.	Заменить предохранители.
	d) Сработал термовыключатель.	Подождать, пока термовыключатель не включится снова, или дать насосу остыть. См. 8.5 <i>Подключение электрооборудования</i> .
2. После кратковременной эксплуатации срабатывает термовыключатель.	a) Температура рабочей жидкости выше значения температуры, указанного в разделе 7. <i>Условия эксплуатации</i> .	Насос запускается автоматически после достаточного охлаждения.
	b) Частично забит грязью насос.	Промыть насос. См. 10. <i>Техническое обслуживание</i> .
	c) Механическая блокировка насоса.	Устранить засор. См. 10. <i>Техническое обслуживание</i> .
3. Насос работает, но подает жидкость в недостаточном объеме.	a) Частично забит грязью насос.	Промыть насос. См. 10. <i>Техническое обслуживание</i> .
	b) Частично забит грязью напорный трубопровод/шланг.	Необходимо проверить или прочистить обратный клапан, если он установлен.
	c) Неправильное направление вращения в трёхфазных насосах. См. 8.5.1 <i>Проверка направления вращения</i> .	Изменить направление вращения.
4. Насос работает, но подачи воды нет.	a) Забит грязью насос.	Промыть насос. См. 10. <i>Техническое обслуживание</i> .
	b) Частично забит грязью напорный трубопровод/шланг.	Необходимо проверить или прочистить обратный клапан, если он установлен.
	c) Слишком низкий уровень жидкости. В нормальном режиме работы сетчатый фильтр на всасывающей линии должен быть полностью погруженным в рабочую жидкость.	Опустить насос глубже в рабочую среду или отрегулировать реле уровня.
	d) Unilift KP-A: Длина свободного конца кабеля поплавкового выключателя слишком большая.	Укоротить свободный конец кабеля. См. 8.4 <i>Уровень пуска/останова</i> .

12. Утилизация отходов

Основным критерием предельного состояния является:

1. отказ одной или нескольких составных частей, ремонт или замена которых не предусмотрены;
2. увеличение затрат на ремонт и техническое обслуживание, приводящее к экономической нецелесообразности эксплуатации.

Данное изделие, а также узлы и детали должны собираться и утилизироваться в соответствии с требованиями местного законодательства в области экологии.

13. Гарантии изготовителя

Специальное примечание для Российской Федерации:

Срок службы оборудования составляет 10 лет.

Предприятие-изготовитель:

Концерн "GRUNDFOS Holding A/S"
Poul Due Jensens Vej 7, DK-8850 Bjerringbro,
Дания

* точная страна изготовления указана на фирменной табличке.

По всем вопросам на территории РФ просим обращаться:

ООО "Грундфос"

РФ, 109544, г. Москва, ул. Школьная, д. 39

Телефон +7 (495) 737-30-00

Факс +7 (495) 737-75-36.

На все оборудование предприятие-изготовитель предоставляет гарантию 24 месяца со дня продажи. При продаже оборудования, покупателю выдается Гарантийный талон. Условия выполнения гарантийных обязательств см. в Гарантийном талоне.

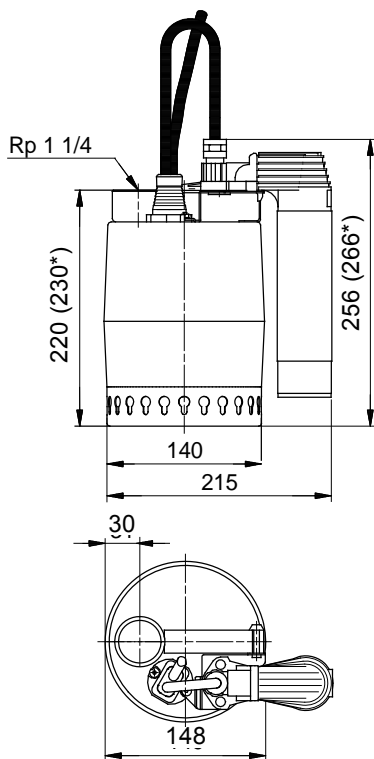
Условия подачи рекламаций

Рекламации подаются в Сервисный центр Grundfos (адреса указаны в Гарантийном талоне), при этом необходимо предоставить правильно заполненный Гарантийный талон.

Возможны технические изменения.

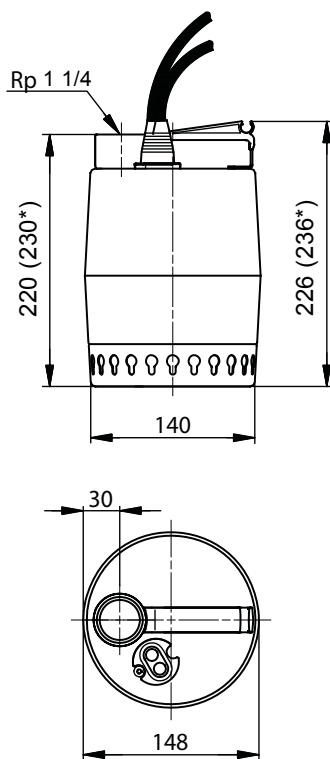
Dimensions

Unilift KP-AV



* Unilift KP 350

Unilift KP-M



TM01 1523 4502

TM00 1642 1093

Декларация о соответствии

GB: EC declaration of conformity

We Grundfos declare under our sole responsibility that the products Unilift KP 150, KP 250 and KP 350, to which this declaration relates, are in conformity with the Council directives on the approximation of the laws of the EC member states relating to:

- Machinery Directive (2006/42/EC).
- Standards used: EN 809:2009.
- Low voltage Directive (2006/95/EC).
- The directive applies only to pumps with at least 10 m power supply cable.
- Standards used: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- EMC Directive (2004/108/EC).

This EC declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos installation and operating instructions (publication number 96894217 0414).

CZ: ES prohlášení o shodě

My firma Grundfos prohlašujeme na svou plnou odpovědnost, že výrobky Unilift KP 150, KP 250 a KP 350, na něž se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu s ustanoveními směrnice Rady pro sblížení právních předpisů členských států Evropského společenství v oblastech:

- Směrnice pro strojní zařízení (2006/42/ES).
- Použité normy: EN 809:2009.
- Směrnice pro nízkonapěťové aplikace (2006/95/ES).
- Tato směrnice se vztahuje pouze na čerpadla s napájecím kabelem o délce nejméně 10 m.
- Použité normy: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- Směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) (2004/108/ES).

Toto ES prohlášení o shodě je platné pouze tehdy, pokud je zveřejněno jako součást instalačních a provozních návodů Grundfos (publikace číslo 96894217 0414).

DE: EG-Konformitätserklärung

Wir, Grundfos, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte Unilift KP 150, KP 250 und KP 350, auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EU-Mitgliedsstaaten übereinstimmen:

- Maschinenrichtlinie (2006/42/EG).
- Normen, die verwendet wurden: EN 809:2009
- Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG).
- Diese Richtlinie gilt nur für Pumpen mit einem mindestens 10 Meter langen Stromversorgungskabel.
- Normen, die verwendet wurden: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- EMV-Richtlinie (2004/108/EG).

Diese EG-Konformitätserklärung gilt nur, wenn sie in Verbindung mit der Grundfos Montage- und Betriebsanleitung (Veröffentlichungsnummer 96894217 0414) veröffentlicht wird.

EE: EL vastavusdeklaratsioon

Meie, Grundfos, deklareerime enda ainuvastutusele, et tooted Unilift KP 150, KP 250 ja KP 350, mille kohta käesolev juhend käib, on vastavuses EÜ nõukogu direktiividega EMÜ liikmesriikide seaduste ühitamise kohta, mis käsitlevad:

- Masinate ohutus (2006/42/EC).
- Kasutatud standardid: EN 809:2009.
- Madalpinge direktiiv (2006/95/EC).
- Direktiiv kehtib pumpadele, millel on vähemalt 10 m toitekaabel.
- Kasutatud standardid: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- Elektromagnetiline ühilduvus (EMC direktiiv) (2004/108/EC).
- Käesolev EL-I vastavusdeklaratsioon kehtib ainult siis, kui see avaldatakse Grundfosi paigaldus- ja kasutusjuhendi (avaldamisnumber 96894217 0414) osana.

BG: EC декларация за съответствие

Ние, фирма Grundfos, заявяваме с пълна отговорност, че продуктите Unilift KP 150, KP 250 и KP 350, за които се отнася настоящата декларация, отговарят на следните указания на Съвета за уеднаквяване на правните разпоредби на държавите членки на ЕС:

- Директива за машините (2006/42/EC).
 - Приложени стандарти: EN 809:2009.
 - Директива за нисковолтови системи (2006/95/EC).
 - Директивата се отнася само за помпи с поне 10 m захранващ кабел.
 - Приложени стандарти: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
 - Директива за електромагнитна съвместимост (2004/108/EC).
- Тази ЕС декларация за съответствие е валидна само когато е публикувана като част от инструкциите за монтаж и експлоатация на Grundfos (номер на публикацията 96894217 0414).

DK: EF-overensstemmelseserklæring

Vi, Grundfos, erklærer under ansvar at produkterne Unilift KP 150, KP 250 og KP 350 som denne erklæring omhandler, er i overensstemmelse med disse af Rådets direktiver om indbyrdes tilnærmelse til EF-medlemsstaternes lovgivning:

- Maskindirektivet (2006/42/EF).
 - Anvendte standarder: EN 809:2009.
 - Lavspændingsdirektivet (2006/95/EF).
 - Direktivet gælder kun for pumper med mindst 10 m strømforsyningskabel.
 - Anvendte standarder: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
 - EMC-direktivet (2004/108/EF).
- Denne EF-overensstemmelseserklæring er kun gyldig når den publiceres som en del af Grundfos-montage- og driftsinstruktionen (publikationsnummer 96894217 0414).

GR: Δήλωση συμμόρφωσης EC

Εμείς, η Grundfos, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα Unilift KP 150, KP 250 και KP 350 στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση, συμμορφώνονται με τις εξής Οδηγίες του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθεσιών των κρατών μελών της ΕΕ:

- Οδηγία για μηχανήματα (2006/42/EC).
 - Πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν: EN 809:2009
 - Οδηγία χαμηλής τάσης (2006/95/EC).
 - Η οδηγία ισχύει μόνο για αντλίες με καλώδιο παροχής ρεύματος μήκους τουλάχιστον 10 m.
 - Πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
 - Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας (EMC) (2004/108/EC).
- Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης EC ισχύει μόνον όταν συνοδεύει τις οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας της Grundfos (κωδικός εντύπου 96894217 0414).

ES: Declaración CE de conformidad

Nosotros, Grundfos, declaramos bajo nuestra entera responsabilidad que los productos Unilift KP 150, KP 250 y KP 350, a los cuales se refiere esta declaración, están conformes con las Directivas del Consejo en la aproximación de las leyes de los Estados Miembros del EM:

- Directiva de Maquinaria (2006/42/EC).
- Normas aplicadas: EN 809:2009.
- Directiva de Baja Tensión (2006/95/EC).
- La Directiva sólo afecta a bombas con cable de alimentación de, al menos, 10 m.
- Normas aplicadas: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- Directiva EMC (2004/108/EC).

Esta declaración CE de conformidad sólo es válida cuando se publique como parte de las instrucciones de instalación y funcionamiento de Grundfos (número de publicación 96894217 0414).

FR: Déclaration de conformité CE

Nous, Grundfos, déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits Unilift KP 150, KP 250 et KP 350, auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux Directives du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres CE relatives aux normes énoncées ci-dessous :

- Directive Machines (2006/42/CE).
 - Normes utilisées : EN 809:2009.
 - Directive Basse Tension (2006/95/CE).
 - La précaution ne concerne que les pompes équipées d'un câble électrique de 10 m de long.
 - Normes utilisées : EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
 - Directive Compatibilité Electromagnétique CEM (2004/108/CE).
- Cette déclaration de conformité CE est uniquement valide lors de sa publication dans la notice d'installation et de fonctionnement Grundfos (numéro de publication 96894217 0414).

IT: Dichiarazione di conformità CE

Grundfos dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti Unilift KP 150, KP 250 e KP 350, ai quali si riferisce questa dichiarazione, sono conformi alle seguenti direttive del Consiglio riguardanti il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri CE:

- Direttiva Macchine (2006/42/CE).
- Norme applicate: EN 809:2009.
- Direttiva Bassa Tensione (2006/95/CE).
- La direttiva si applica solo a pompe con cavo di alimentazione di almeno 10 m.
- Norme applicate: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- Direttiva EMC (2004/108/CE).

Questa dichiarazione di conformità CE è valida solo quando pubblicata come parte delle istruzioni di installazione e funzionamento Grundfos (pubblicazione numero 96894217 0414).

LT: EB atitikties deklaracija

Mes, Grundfos, su visa atsakomybe pareiškiame, kad gaminiai Unilift KP 150, KP 250 ir KP 350, kuriems skirta ši deklaracija, atitinka šias Tarybos Direktyvas dėl Europos Ekonominės Bendrijos šalių narių įstatymų suderinimo:

- Mašinų direktyva (2006/42/EB).
- Taikomas standartas: EN 809:2009.
- Žemų įtampų direktyva (2006/95/EB).
- Direktyva galioja tik siurbliams su mažiausiai 10 m ilginio kabeliu.
- Taikomi standartai: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- EMS direktyva (2004/108/EB).

Ši EB atitikties deklaracija galioja tik tuo atveju, kai yra pateikta kaip "Grundfos" įrengimo ir naudojimo instrukcijos (leidinio numeris 96894217 0414) dalis.

NL: EC overeenkomstigheidsverklaring

Wij, Grundfos, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de producten Unilift KP 150, KP 250 en KP 350 waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming zijn met de Richtlijnen van de Raad in zake de onderlinge aanpassing van de wetgeving van de EG Lidstaten betreffende:

- Machine Richtlijn (2006/42/EC).
- Gebruikte normen: EN 809:2009.
- Laagspannings Richtlijn (2006/95/EC).
- De richtlijn geldt uitsluitend voor pompen met een voedingskabel van ten minste 10 m.
- Gebruikte normen: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- EMC Richtlijn (2004/108/EC).

Deze EC overeenkomstigheidsverklaring is alleen geldig wanneer deze gepubliceerd is als onderdeel van de Grundfos installatie- en bedieningsinstructies (publicatienummer 96894217 0414).

HR: EZ izjava o usklađenosti

Mi, Grundfos, izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je proizvod Unilift KP 150, KP 250 i KP 350, na koji se ova izjava odnosi, u skladu s direktivama ovog Vijeća o usklađivanju zakona država članica EU:

- Direktiva za strojeve (2006/42/EZ).
 - Koristiene norme: EN 809:2009.
 - Direktiva za niski napon (2006/95/EZ).
 - Direktiva se odnosi samo na crpke s kabelom napajanja duljine najmanje 10 m.
 - Koristiene norme: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
 - Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (2004/108/EZ).
- Ova EZ izjava o usklađenosti važeća je jedino kada je izdana kao dio Grundfos montažnih i pogonskih uputa (broj izdanja 96894217 0414).

LV: EK atbilstības deklarācija

Sabiedrība GRUNDFOS ar pilnu atbildību dara zināmu, ka produkti Unilift KP 150, KP 250 un KP 350, uz kuriem attiecas šīs paziņojums, atbilst šādām Padomes direktīvām par tuvināšanos EK dalībvalstu likumdošanas normām:

- Mašīnbūves direktīva (2006/42/EK).
- Piemērotais standarts: EN 809:2009.
- Zema sprieguma direktīva (2006/95/EK).
- Direktīva attiecas tikai uz sūkņiem ar vismaz 10 m garu elektroapgādes kabeli.
- Piemērotie standarti: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- Elektromagnētiskās saderības direktīva (2004/108/EK).

Šī EK atbilstības deklarācija ir derīga vienīgi tad, ja ir publicēta kā daļa no GRUNDFOS uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcijām (publikācijas numurs 96894217 0414).

HU: EK megfeleléségi nyilatkozat

Mi, a Grundfos, egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a Unilift KP 150, KP 250 és KP 350 termékek, amelyekre jelen nyilatkozik vonatkozik, megfelelnek az Európai Unió tagállamainak jogi irányelveit összehangoló tanács alábbi előírásainak:

- Gépek (2006/42/EK).
- Alkalmazott szabványok: EN 809:2009.
- Kiszűzöttégű Direktíva (2006/95/EK).
- Ez az irányelv csak olyan szivattyúkra vonatkozik, amelyeknek a tápkábele legalább 10 m hosszú.
- Alkalmazott szabványok: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- EMC Direktíva (2004/108/EK).

Ez az EK megfeleléségi nyilatkozat kizárólag akkor érvényes, ha Grundfos telepítési és üzemeltetési utasítás (kiadvány szám 96894217 0414) részeként kerül kiadásra.

UA: Декларация відповідності ЄС

Компанія Grundfos заявляє про свою виключну відповідальність за те, що продукти Unilift KP 150, KP 250 та KP 350, на які поширюється дана декларація, відповідають таким рекомендаціям Ради з уніфікації правових норм країн - членів ЄС:

- Механічні прилади (2006/42/ЄС).
- Стандарти, що застосовувалися: EN 809:2009.
- Низька напруга (2006/95/ЄС).
- Директива застосовується лише до насосів зі щонайменше 10-метровим силовим кабелем.
- Стандарти, що застосовувалися: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- Електромагнітна сумісність (2004/108/ЄС).

Ця декларація відповідності ЄС дійсна тільки в тому випадку, якщо публікується як частина інструкцій Grundfos з монтажу та експлуатації (номер публікації 96894217 0414).

PL: Deklaracja zgodności WE

My, Grundfos, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasze wyrobki Unilift KP 150, KP 250 oraz KP 350, których deklaracja niniejsza dotyczy, są zgodne z następującymi wytycznymi Rady d/s ujednolicenia przepisów prawnych krajów członkowskich WE:

- Dyrektywa Maszynowa (2006/42/WE). Zastosowane normy: EN 809:2009.
- Dyrektywa Niskonapięciowa (LVD) (2006/95/WE). Zalecenie dotyczy wyłącznie pomp wyposażonych w kabel zasilający o długości co najmniej 10 m. Zastosowane normy: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- Dyrektywa EMC (2004/108/WE).

Deklaracja zgodności WE jest ważna tylko i wyłącznie wtedy kiedy jest opublikowana przez firmę Grundfos i umieszczona w instrukcji montażu i eksploatacji (numer publikacji 96894217 0414).

RU: Декларация о соответствии ЕС

Мы, компания Grundfos, со всей ответственностью заявляем, что изделия Unilift KP 150, KP 250 и KP 350, к которым относится настоящая декларация, соответствуют следующим Директивам Совета Евросоюза об унификации законодательных предписаний стран-членов ЕС:

- Механические устройства (2006/42/ЕС). Применявшиеся стандарты: EN 809:2009.
- Низковольтное оборудование (2006/95/ЕС). Директива применяется только к насосам с, как минимум, 10-метровым силовым кабелем. Применявшиеся стандарты: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- Электромагнитная совместимость (2004/108/ЕС).

Данная декларация о соответствии ЕС имеет силу только в случае публикации в составе инструкции по монтажу и эксплуатации на продукцию производства компании Grundfos (номер публикации 96894217 0414).

SK: Prehľadzenie o konformite ES

My firma Grundfos prehlasujeme na svoju plnú zodpovednosť, že výrobky Unilift KP 150, KP 250 a KP 350, na ktoré sa toto prehlásenie vzťahuje, sú v súlade s ustanovením smernice Rady pre zblíženie právnych predpisov členských štátov Európskeho spoločenstva v oblastiach:

- Smernica pre strojové zariadenie (2006/42/EC). Použité normy: EN 809:2009.
- Smernica pre nízkonapäťové aplikácie (2006/95/EC). Smernica sa vzťahuje len na čerpadlá s minimálne 10-m napájacím káblom. Použité normy: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- Smernica pre elektromagnetickú kompatibilitu (2004/108/EC).

Toto prehlásenie o konformite ES je platné iba vtedy, ak je zverejnené ako súčasť montážnych a prevádzkových pokynov Grundfos (publikácia číslo 96894217 0414).

RS: EC deklaracija o usaglašenosti

Mi, Grundfos, izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je proizvod Unilift KP 150, KP 250 i KP 350, na koji se ova izjava odnosi, u skladu sa direktivama Saveta za usklađivanje zakona država članica EU:

- Direktiva za mašine (2006/42/EC). Korišćeni standardi: EN 809:2009.
- Direktiva niskog napona (2006/95/EC). Direktiva vredi samo za pumpe sa kablom napajanja dužine najmanje 10 m. Korišćeni standardi: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- EMC direktiva (2004/108/EC).

Ova EC deklaracija o usaglašenosti važeća je jedino kada je izdata kao deo Grundfos uputstava za instalaciju i rad (broj izdanja 96894217 0414).

PT: Declaração de conformidade CE

A Grundfos declara sob sua única responsabilidade que os produtos Unilift KP 150, KP 250 e KP 350, aos quais diz respeito esta declaração, estão em conformidade com as seguintes Directivas do Conselho sobre a aproximação das legislações dos Estados Membros da CE:

- Directiva Máquinas (2006/42/CE). Normas utilizadas: EN 809:2009.
- Directiva Baixa Tensão (2006/95/CE). A directiva aplica-se apenas a bombas com cabo de alimentação de, pelo menos, 10 m. Normas utilizadas: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- Directiva EMC (compatibilidade electromagnética) (2004/108/CE). Esta declaração de conformidade CE é apenas válida quando publicada como parte das instruções de instalação e funcionamento Grundfos (número de publicação 96894217 0414).

RO: Declarație de conformitate CE

Noi, Grundfos, declaram pe propria răspundere că produsele Unilift KP 150, KP 250 și KP 350, la care se referă această declarație, sunt în conformitate cu aceste Directive de Consiliu asupra armonizării legilor Statelor Membre CE:

- Directiva Utilaje (2006/42/CE). Standarde utilizate: EN 809:2009.
- Directiva Tensiune Joasă (2006/95/CE). Directiva se aplică numai la pompele cu cablu de alimentare de cel puțin 10 m. Standarde utilizate: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- Directiva EMC (2004/108/CE).

Această declarație de conformitate CE este valabilă numai când este publicată ca parte a instrucțiunilor Grundfos de instalare și funcționare (număr publicație 96894217 0414).

SI: ES izjava o skladnosti

V Grundfosu s polno odgovornostjo izjavljamo, da so naši izdelki Unilift KP 150, KP 250 in KP 350, na katere se ta izjava nanaša, v skladu z naslednjimi direktivami Sveta o približevanju zakonodaje za izenačevanje pravnih predpisov držav članic ES:

- Direktiva o strojih (2006/42/ES). Uporabljeni normi: EN 809:2009.
- Direktiva o nizki napetosti (2006/95/ES). Ta direktiva velja samo za črpalke z najmanj 10 m napajalnega kabla. Uporabljeni normi: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti (EMC) (2004/108/ES).

ES izjava o skladnosti velja samo kadar je izdana kot del Grundfos instalacije in navodil delovanja (publikacija številka 96894217 0414).

FI: EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Me, Grundfos, vakuutamme omalla vastuullamme, että tuotteet Unilift KP 150, KP 250 ja KP 350 itä tämä vakuutus koskee, ovat EY:n jäsenvaltioiden lain säädännön yhdenmukaistamisen tähtävien Euroopan neuvoston direktiivien vaatimusten mukaisia seuraavasti:

- Konedirektiivi (2006/42/EY).
 - Sovellettavat standardit: EN 809:2009.
 - Pienjännittdirektiivi (2006/95/EY).
- Direktiivi koskee vain pumppuja, joissa on vähintään 10 metrin sähkökaapeli.
- Sovellettavat standardit: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
 - EMC-direktiivi (2004/108/EY).

Tämä EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus on voimassa vain, kun se julkaistaan osana Grundfosin asennus- ja käyttöohjeita (julkaisun numero 96894217 0414).

SE: EG-försäkran om överensstämmelse

Vi, Grundfos, försäkrar under ansvar att produkterna Unilift KP 150, KP 250 och KP 350, som omfattas av denna försäkran, är i överensstämmelse med rådets direktiv om inbördes närmande till EU-medlemsstaternas lagstiftning, avseende:

- Maskindirektivet (2006/42/EG).
Tillämpade standarder: EN 809:2009.
- Lågspänningsdirektivet (2006/95/EG).
Direktivet gäller endast pumpar med minst 10 m strömförsörjningskabel.
Tillämpade standarder: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- EMC-direktivet (2004/108/EG).

Denna EG-försäkran om överensstämmelse är endast giltig när den publiceras som en del av Grundfos monterings- och driftsinstruktion (publikation nummer 96894217 0414).

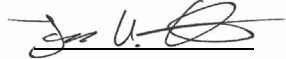
TR: EC uygunluk bildirgesi

Grundfos olarak bu beyannameye konu olan Unilift KP 150, KP 250 ve KP 350 ürünlerinin, AB Üyesi Ülkelerin kanunlarını birbirine yaklaştırma üzerine KONSEY Direktifleriyle uyumlu olduğunun yalnızca bizim sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz:

- Makineier Yönetmeliği (2006/42/EC).
Kullanılan standartlar: EN 809:2009.
- Düşük Voltaj Yönetmeliği (2006/95/EC).
The directive applies only to pumps with at least 10 m power supply cable.
Kullanılan standartlar: EN 60335-1: 2002, EN 60335-2-41: 2003, EN 60204-1:2006.
- EMC Direktifi (2004/108/EC).

İşbu AT uygunluk bildirgesi, yalnızca Grundfos kurulum ve çalıştırma talimatlarının (basım numarası 96894217 0414) bir parçası olarak basıldığı takdirde geçerlilik kazanmaktadır.

Székesfehérvár, 20th June 2013



Jannek Uidal Christesen
D&E Central Europe, site manager
GRUNDFOS Manufacturing Ltd.
Búzavirág u. 14, Ipari Park
2800 Tatabánya, Hungary

Person authorised to compile technical file and empowered to sign the EC declaration of conformity.

Декларация о соответствии RU



Насосы погружные одноступенчатые типа Unilift KP сертифицированы в системе ГОСТ Р.
Сертификат соответствия:
№ РОСС ДК.АЯ56.В44404, срок действия до 26.01.2015г.

Истра, 1 февраля 2013 г.

Касаткина В. В.
Руководитель отдела качества,
экологии и охраны труда
ООО Грундфос Истра, Россия
143581, Московская область,
Истринский район,
дер. Лешково, д.188